



Dokument zasedanja

A9-0197/2022

28.6.2022

PRIPOROČILO

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov
(12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE))

Odbor za ribištvo

Poročevalka: Cláudia Monteiro de Aguiar

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	6
MNENJE ODBORA ZA RAZVOJ	7
MNENJE ODBORA ZA PRORAČUN.....	11
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	15
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	16

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov

(12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE))

(Odobritev)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju osnutka sklepa Sveta (12640/2021),
 - ob upoštevanju osnutka protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (12633/2021),
 - ob upoštevanju zahteve za odobritev, ki jo je Svet podal v skladu s členom 43 in členom 218(6), drugi pododstavek, točka (a)(v), ter členom 218(7) Pogodbe o delovanju Evropske unije (C9-0006/2022),
 - ob upoštevanju člena 105(1) in (4) ter člena 114(7) Poslovnika,
 - ob upoštevanju priporočila Odbora za ribištvo (A9-0197/2022),
1. odobri sklenitev protokola;
 2. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Cookovih otokov.

OBRAZLOŽITEV

Prvi protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvi med EU in Cookovimi otoki je veljal štiri leta, in sicer od 14. oktobra 2016 do 13. oktobra 2020. Svet je 7. julija 2020 odobril mandat Komisije za pogajanja z vlado Cookovih otokov o novem protokolu o izvajanju sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvi. Ker so bila pogajanja zapletena, je bilo treba veljavnost obstoječega protokola podaljšati za eno leto, tj. do 13. novembra 2021 (prej do 14. novembra 2020). Novi-triletni protokol, ki štirim plovilom EU s potegalko omogoča dostop do voda Cookovih otokov za ribolov tunov 100 dni na leto, pri čemer je mogoče zaprositi za dodatnih 110 dni, je bil podpisan 28. julija 2021.

Finančni prispevek EU znaša 700 000 EUR na leto (tj. skupaj 2 100 000 EUR za tri leta), razdeljen pa je, kot sledi:

- (1) 350 000 EUR na leto za dostop do ribolovnih virov v obdobju veljavnosti protokola;
- (2) 350 000 EUR na leto za podporo razvoju sektorske ribiške politike na Cookovih otokih. Obe strani se bosta v okviru skupnega odbora, ustanovljenega za spremljanje izvajanja sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvi, dogovorili o podpornih ukrepih.

V protokolu se velik pomen pripisuje trajnostnemu razvoju lokalnega ribiškega sektorja, kar je v skladu s skupno ribiško politiko EU in priporočili Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC) ter temelji na najboljšem znanstvenem mnenju, velik pomen pa se pripisuje tudi demokratičnim načelom in temeljnim pravicam. Sklepanje sporazumov o partnerstvu med EU in tretjimi državami mora vedno temeljiti na teh načelih. Poročevalka poudarja pomen mehanizmov za preverjanje ulova in poročanje o njem, da bo mogoče učinkoviteje spremljati izvajanje protokola in obenem preprečevati nezakoniti, neprijavljeni in neregulirani ribolov ter se bolje seznaniti s stanjem lokalnih morskih ekosistemov.

Učinek protokola je omejen, kljub temu pa poročevalka meni, da protokol prinaša EU strateško dodano vrednost, zlasti ker je edini dejavni dogovor v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana, v vodah z nekaterimi najbolj zdravimi staleži tuna na svetu. Ker so tuni za prebivalstvo tihoceanske regije pomemben vir, se je protokol izkazal tudi za pomembno orodje sodelovanja pri razvoju obrtnega ribolova in skupnosti, ki so odvisne od njega, zlasti v smislu izboljšanja dohodka ribičev in razvoja infrastrukture za predelavo in trženje rib.

Parlament je treba v celoti in redno obveščati o izvajanju protokola, zlasti o obsegu izvajanja podpore sektorskemu razvoju.

Poročevalka meni, da protokol evropski floti zagotavlja stalen dostop do voda Cookovih otokov, hkrati pa prispeva k razvoju lokalnega sektorja, saj prinaša dodano vrednost za del prebivalstva, ki je odvisen od ribiškega sektorja – sektorja, ki predstavlja približno 3 % BDP Cookovih otokov – ob popolnem upoštevanju morskega okolja in ribolovnih virov. S protokolom se spodbujajo tudi prakse za boj proti nezakonitemu ribolovu, ki so temeljna načela vsakega sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju s tretjimi državami. Zato poročevalka priporoča, naj Parlament odobri sklenitev tega najnovejšega protokola.

21.4.2022

MNENJE ODBORA ZA RAZVOJ

za Odbor za ribištvo

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE))

Pripravljaivec mnenja: Carlos Zorrinho

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov je bil podpisan maja 2016 za obdobje osmih let in ga je mogoče molče podaljšati. Prvi štiriletni protokol je prenehal veljati 13. oktobra 2020 in je bil zaradi omejitev, ki jih je povzročila sanitarna kriza, začasno podaljšan za eno leto do 13. novembra 2021. Evropska komisija se je pogajala z vlado Cookovih otokov, da bi sprejeli nov protokol k sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu.

Po teh pogajanjih je bil julija 2021 parafiran novi protokol, ki je začasno začel veljati novembra 2021. Protokol zajema obdobje treh let in plovilom Unije zagotavlja ribolovne možnosti v ribolovnih vodah Cookovih otokov v skladu z znanstvenim mnenjem in priporočili Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika v okviru omejitev razpoložljivega presežka. Okrepil naj bi tudi sodelovanje med EU in Cookovimi otoki, zato v interesu obeh pogodbenic vzpostavlja partnerski okvir za razvoj trajnostne ribiške politike in odgovorno izkoriščanje ribolovnih virov na ribolovnih območjih Cookovih otokov.

Novi protokol med EU in Cookovimi otoki floti EU omogoča ribolov skupaj do 7000 ton tunov na leto v vodah Cookovih otokov in določa ribolovne možnosti za štiri plovila z zaporno plavarico za do 100 ribolovnih dni letno, pri čemer lahko lastniki plovil kupijo dodatnih 110 dni na leto. Referenčni letni ribolovni napor 100 dni/leto je bil določen v skladu z analizo morebitnega ulova na ribolovnem območju Cookovih otokov, razpoložljivimi ocenami in znanstvenim mnenjem Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika.

Letni finančni prispevek EU za protokol znaša 700.000 EUR. Ta vsota se deli na letni znesek v višini 350.000 EUR za dostop do ribolovnih virov in na dodatnih 350.000 EUR za razvoj sektorske ribiške in pomorske politike Cookovih otokov, kar predstavlja enako dodelitev za sektorsko podporo kot v prejšnjem protokolu. Sporazum in Protokol bosta prispevala tudi k boljšemu upravljanju in ohranjanju ribolovnih virov s sektorsko podporo za izvajanje programov, ki jih Cookovi otoki sprejmejo na nacionalni ravni, zlasti glede celovitega načrta za ribištvo, spremljanja nezakonitega ribolova in boja proti njemu ter podpore sektorju malega ribolova. O intervencijah, ki se financirajo v okviru sektorske komponente, pogodbenici

razpravljata in se o njih dogovorita v skupnem odboru, ki je bil ustanovljen za spremljanje izvrševanja sporazuma in njegovega protokola.

Ribištvo je eden od ključnih sektorjev gospodarstva Cookovih otokov in bi moralo biti glede na posledice pandemije covid-19 prednostno področje v prizadevanjih za okrevanje, skupaj z ustvarjanjem novih, trajnostnih gospodarskih priložnosti, ki lahko spodbudijo diverzifikacijo in odpornost. Podpiranje nastajajočih priložnosti za ribiško gospodarstvo na načine, ki spodbujajo pomembne povezave in multiplikacijske učinke na več gospodarskih in socialnih področjih, bo ključnega pomena za hitro in odporno okrevanje te države. Dober primer takšnega učinka so prihodki iz prejšnjega protokola, ki so vladi Cookovih otokov omogočili, da je izboljšala sistem socialnega varstva. Sektorska podpora EU je prispevala tudi k izvajanju trajnostnih ribiških politik, zlasti k izboljšanju možnosti preživljanja obrtnih ribičev, krepitvi zmogljivosti za spremljanje, preverjanje in nadzor, boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu ter izboljšanju standardov varnosti hrane za lokalno porabo morske hrane in izvoz.

Poročevalec meni, da lahko protokol spodbudi odgovorno in trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov ter razvoj nacionalne ribiške in pomorske politike Cookovih otokov in je v interesu obeh pogodbenic, zato predlaga, naj se protokol odobri.

Odbor za razvoj poziva Odbor za ribištvo kot pristojni odbor, da priporoči odobritev osnutka sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov.

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Sklenitev, v imenu Evropske unije, Protokola (2021–2024) o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov
Referenčni dokumenti	12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE)
Pristojni odbor	PECH
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	DEVE 17.1.2022
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Carlos Zorrinho 24.11.2021
Datum sprejetja	19.4.2022
Izid končnega glasovanja	+: 20 –: 1 0: 4
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Barry Andrews, Eric Andrieu, Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Hildegard Bentele, Dominique Bilde, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Ryszard Czarnecki, Gianna Gancia, Charles Goerens, Mónica Silvana González, Pierrette Herzberger-Fofana, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Pierfrancesco Majorino, Erik Marquardt, Janina Ochojska, Michèle Rivasi, Christian Sagartz, Tomas Tobé, Miguel Urbán Crespo, Chrysoula Zacharopoulou
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Rosa Estaràs Ferragut, Carlos Zorrinho

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

20	+
ECR	Ryszard Czarnecki, Beata Kempa
ID	Gianna Gancia
PPE	Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), Hildegard Bentele, Rosa Estaràs Ferragut, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
Renew	Barry Andrews, Catherine Chabaud, Charles Goerens, Chrysoula Zacharopoulou
S&D	Eric Andrieu, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Pierfrancesco Majorino, Carlos Zorrinho
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana

1	-
The Left	Miguel Urbán Crespo

4	0
ID	Dominique Bilde
NI	Antoni Comín i Oliveres
Verts/ALE	Erik Marquardt, Michèle Rivasi

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

26.4.2022

MNENJE ODBORA ZA PRORAČUN

za Odbor za ribištvo

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola (2021–2024) o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE))

Pripravljaivec mnenja: Niclas Herbst

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (v nadaljnjem besedilu: sporazum o partnerstvu) je bil podpisan 3. maja 2016 oziroma 14. maja 2016 ter se je začel začasno uporabljati 14. maja 2016 za obdobje osmih let. Sporazum se podaljšuje s tihim soglasjem in je še vedno veljaven. Prvi štiriletni protokol o izvajanju sporazuma o partnerstvu se je začel začasno uporabljati 14. oktobra 2016 in je prenehal veljati 13. oktobra 2020. Sporazum in protokol sta začela veljati 10. maja 2017.

Veljavnost sedanjega protokola¹, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek v skladu s sporazumom o partnerstvu, je bila s sporazumom v obliki izmenjave pisem, podpisanim 14. novembra 2020, podaljšana za eno leto, zato je prenehal veljati 13. novembra 2021.

Pogajalci so novi protokol parafirali 28. julija 2021. Zajema obdobje treh let od datuma začetkačasne uporabe, ki je določen v členu 11, tj. od datuma, na katerega ga pogodbenici podpišeta.

Cilj Protokola je plovilom Unije zagotoviti ribolovne možnosti v ribolovnih vodah Cookovih otokov v skladu z znanstvenim mnenjem in priporočili Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC) v okviru omejitev razpoložljivega presežka. Okrepil naj bi tudi sodelovanje med Evropsko unijo in Cookovimi otoki, zato bo v interesu obeh pogodbenic vzpostavil partnerski okvir za razvoj trajnostne ribiške politike in odgovorno izkoriščanje ribolovnih virov na ribolovnih območjih Cookovih otokov.

V skladu z novim protokolom med EU in Cookovimi otoki lahko flota EU v vodah Cookovih otokov lovi različne vrste tunov in ima na voljo naslednje ribolovne možnosti:

- 4 plovila za ribolov tuna z zaporno plavarico, ki imajo dostop do ribolovnega območja Cookovih otokov 100 dni na leto,

¹ Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (UL L 131, 20.5.2016, str. 10).

- flota EU lahko na zahtevo dobi na voljo dodatnih 110 dni na leto.

Letni finančni prispevek Evropske unije je 700 000 EUR in temelji na:

(a) letnem znesku za dostop do ribolovnih virov za kategorije iz Protokola v višini 350 000 EUR za čas veljavnosti protokola;

(b) podpori za razvoj sektorske ribiške politike Cookovih otokov v višini 350 000 EUR na leto za čas veljavnosti protokola. Ta podpora je v skladu s cilji nacionalne politike trajnostnega upravljanja morskih ribolovnih virov Cookovih otokov za celotno obdobje veljavnosti protokola.

Letni znesek za odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil je določen v letnem proračunskem postopku, vključno z vrstico za rezervo za protokole, ki še ne začnejo veljati v začetku leta².

Odbor za proračun poziva Odbor za ribištvo kot pristojni odbor, naj priporoči odobritev osnutka sklepa Sveta o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov.

² V skladu z medinstitucionalnim sporazumom o sodelovanju v proračunskih zadevah (2013/C 373/01).

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Sklenitev, v imenu Evropske unije, Protokola (2021–2024) o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov
Referenčni dokumenti	12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE)
Pristojni odbor	PECH
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	BUDG 17.1.2022
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Niclas Herbst 28.10.2021
Obravnavana v odboru	17.3.2022
Datum sprejetja	20.4.2022
Izid končnega glasovanja	+: 33 –: 1 0: 7
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), David Cormand, Andor Deli, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Hélène Laporte, Pierre Larrouturou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Levteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos), Dimitrios Papadimoulis (Dimitrios Papadimoulis), Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

33	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Oortveldt
ID	Hélène Laporte
NI	Andor Deli
PPE	Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureșan, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Petri Sarvamaa, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds
S&D	Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis)

1	-
NI	Lefteris NikolaouAlavanos

7	0
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant, Joachim Kuhs
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Sklenitev, v imenu Evropske unije, Protokola (2021–2024) o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov	
Referenčni dokumenti	12640/2021 – C9-0006/2022 – 2021/0312(NLE)	
Datum posvetovanja / Zahteva za odobritev	21.12.2021	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	PECH 17.1.2022	
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	DEVE 17.1.2022	BUDG 17.1.2022
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Cláudia Monteiro de Aguiar 2.2.2022	
Obravnavava v odboru	16.3.2022	25.4.2022
Datum sprejetja	14.6.2022	
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	15 0 5
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Pietro Bartolo, Izaskun Bilbao Barandica, Massimo Casanova, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Giuseppe Ferrandino, Søren Gade, Ladislav Ilčić, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Grace O'Sullivan, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Peter van Dalen, Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Ivo Hristov, Gabriel Mato, Lucia Vuolo	
Datum predložitve	28.6.2022	

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

15	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
PPE	Peter van Dalen, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Lucia Vuolo, Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis)
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade
S&D	Pietro Bartolo, Giuseppe Ferrandino, Ivo Hristov, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro

-	-

5	0
ID	Massimo Casanova, Rosanna Conte
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Grace O'Sullivan, Caroline Roose

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani